



BUREAU DE SURVEILLANCE DU CINÉMA
FICHE D'EXAMEN

langue Franc. V. antérieure:
s.t. _____ langue (Ang.)
première instance (V) s.t. ()
révision () cat. (18ans)
v. modifiée () date visa 25.3.71

VER: 9448' - 105'
documentation
2869m - 104' (FRA)
M
É
T
R
A
G
E

TOUS () 14 () 18 () REFUS ()

TITRE À L'ÉCRAN: PROIES, LES
DE LA V.O.: Beguiled, The
FORMAT (35 N/B () C (V) PROCÉDÉ
NATIONALITÉ ET ANNÉE: Américaine 70
PRODUCTION: Malpaso Co. (Donald SIEGEL)
RÉALISATION: Donald SIEGEL
INTERPRÉTATION: Clint EASTWOOD, Geraldine PAGE,
Elizabeth HARTMAN.

AF	CIN	IFJ	NYT	TC
BOX	CT	IS	POS	TLC
CC	FF	MON	SAI	TLR
CF	FQ	MPE	SC	UNI
CFN	FR	MPH	SS	VAR

B.C.	ALB	SAS	MAN	ONT	N.B.	N.S.			
ALL	AUS	ESP	FRA 13 3.9.71	G.B.	GRE	ITA	SUE	USA (MPAA)	GEN 16 1.72
KFD			OCF	MFB		CCC		NCO	OCS

						PRÉSIDENT DU JURY			
VI:	AG	PS	JJT	GD	ED	<i>Eugénie Sam</i>			
VR:	AG	PS	JJT	GD	ED	DATE			
VS:	AG	PS	JJT	GD	ED	11-1-72 / 18 Ans			

Publicité soumise le 11-1-72 refusée _____ acceptée par 95
Nouv. pub. soumise le _____ refusée _____ acceptée _____ par _____

Film-annonce accepté le 31.12.71 par GD

Genre : ~~comédie noire~~ **DRAME PSYCHOLOGIQUE**

Après un simple visionnement d'identification, le film a été classifié " 18 ANS ",
en accord avec la version anglaise qui avait reçu cette même classification par le
Bureau le 25 mars 1971 (37007).

Même métrage dans les deux cas : 105'
Donc " 18 ANS "

131806-3 | V.F. | L.M. | 16mm | 2-99

PROIES, LES - 040269-9
TITRE ET N° D'ENREGISTREMENT
037007-0
V.A. | L.M. | 35mm

DATE D'EXAMEN
DISTRIBUTEUR
Eugénie Sam
SIGNATURE

PÉRIODIQUES

AF: AMIS DU FILM ET DE LA TÉLÉVISION (CCA) (BELGIQUE)
BOX: BOX OFFICE
CC: CAHIERS DU CINÉMA (FRANCE)
CF: LA CINÉMATOGRAPHIE FRANÇAISE, LE FILM FRANÇAIS (FRANCE)
CFN: CATHOLIC FILM NEWSLETTER (NCO) (USA)
CIN: CINÉMA (FRANCE)
CT: CINÉMA ET TÉLÉCINÉMA (OCF) (FRANCE)
FF: FILMS AND FILMING (GRANDE-BRETAGNE)
FQ: FILM QUATERLY (USA)
FR: FILMS IN REVIEW (USA)
IFJ: INDEPENDENT FILM JOURNAL
IS: IMAGE ET SON (SAI) (FRANCE)
MON: LE MONDE (FRANCE)
MPE: MOTION PICTURES EXHIBITOR (USA)
MPH: MOTION PICTURE HERALD
NYT: NEW YORK TIMES (USA)
POS: POSITIF (FRANCE)
SAI: LA SAISON CINÉMATOGRAPHIQUE (IS) (FRANCE)
SC: SEGNALAZIONI CINEMATOGRAFICHE (CCC) (ITALIE)
SS: SIGHT AND SOUND (GRANDE-BRETAGNE)
TC: TÉMOIGNAGE CHRÉTIEN (FRANCE)
TLC: TÉLÉCINÉ (FRANCE)
TLR: TÉLÉRAMA (OCF) (FRANCE)
UNI: UNIFRANCE FILM
VAR: VARIETY (USA)

ORGANISMES

ALB: ALBERTA (F, A, Ansc, R, Rej.)
ALL: ALLEMAGNE (6j, 6n, 12j, 12n, 16j, 16n, 18j, 18n)
AUS: AUSTRALIE (G, A, SA)
B.C.: BRITISH COLUMBIA (G, A, R, Rej)
CCA: CENTRE CATHOLIQUE D'ACTION CINÉMATOGRAPHIQUE (BELGIQUE) (T, A, J, N)
CCC: CENTRO CATTOLICO CINEMATOGRAFICO (ITALIE) (I, II, III, IV)
ESP: ESPAGNE (INF, T, 14, 18, PRO)
FRA: FRANCE (V, 13, 18)
GEN: GENÈVE (T, 16, 18, INT)
G.B.: GRANDE-BRETAGNE (U, A, AA, X)
GRE: GRÈCE (K, AK)
ITA: ITALIE (V, 14, 18)
KFD: KATHOLISCHE FILMKOMMISSION DEUTSCHLANDS (1, 1e, 2j, 2, 2e, 2ee, 3, 4)
MAN: MANITOBA (G, A, R, Rej)
MPAA: CODE DE L'INDUSTRIE (U.S.A.) (G, GP, R, X)
N.B.: NEW BRUNSWICK (G, A, R, Rej)
NCO: NCOMP: NATIONAL CATHOLIC OFFICE FOR MOTION PICTURES (USA) (AI, AII, AIII, AIV, B, C) (in CFN)
N.S.: NOVA SCOTIA (G, A, R, Rej)
OCF: OCFC: OFFICE CATHOLIQUE FRANÇAIS DU CINÉMA (FRANCE) (T, AO, A, PA, N) (in CT, TLR, CCRT)
OCS: OFFICE DES COMMUNICATIONS SOCIALES (QUÉBEC) (1 à 7 - (e), (a))
ONT: ONTARIO (G, A, R, Rej)
SAS: SASKATCHEWAN (G, A, Ansc, R, Rej)
SUE: SUÈDE (Röd, Grön, Gul, Vit)

BUREAU DE SURVEILLANCE DU CINÉMA DU QUÉBEC
FICHE D'EXAMEN

langue Ang. V. antérieure: X
s.t. _____ langue()
première instance (v) s.t. ()
revision () cat. ()
v. modifiée () date visa

TITRE À L'ÉCRAN: **BEGUILED (THE)**
DE LA V.O.: *James*
FORMAT (35) N/B () C (v) PROCÉDÉ
NATIONALITÉ ET ANNÉE: **Américaine 70**
PRODUCTION : **Malpaso Co (Donald SIEGEL)**
RÉALISATION : **Donald SIEGEL**
INTERPRÉTATION : **Clint EASTWOOD, Geraldine PAGE, Elizabeth HARTMAN.**

VER: **9435' - 105'**
documentation
9450' - 105' (VAR)
2827 - ITA
2870 - SUE
9415 - GB
9810 - BC
2869 - 1041 FRA

TOUS () 14 () 18 () REFUS ()

D O C U M E N T A T I O N
AF 184 p. 28 CF 1400 105' FR MPH SS
AL CT 449 p. 10 A IS 254 p. 110 NYT TC 1416 p. 23
CC FF MON 1191 p. 11 POS TLC
CIN 159 p. 118 FQ MPE SAI TLR 1127 p. 49
Exp press 1049 p. 5 VAR N.Y. 4.3.71
Verr.

B.C. A 31.3.71	ALB R 31.3.71	SAS R.A 4.71	MAN Anse 6.4.71	OT P 4.71	N.B. R 4.71	N.S. P 4.71	MEX A 31.5.71		
ALL 168 947	AUS SA 30.6.71	ESP	FRA 13 3.9.71	G.B. X 7.71	GRE	ITA 14 30.2	SUE GUL 4.71	USA (MPAA) R 28.9.70	USA (F.R.)
KFD			OCF 4A	MFB		CCC		NCO ATV 15.2.71	OCS

EXAMEN
VI: AG PS JJT GD ED
VR: AG PS JJT GD ED
VS: AG PS JJT GD ED

PRESIDENT DU JURY
J.J. Fellen
DATE
25-3-71

RAPPORT INDIVIDUEL () INTERPRÊTE () CLASSIFICATION: TOUS () 14 () 18 () REFUS ()

Genre: Comédie noire. drame psychologique

Un Yankee, blessé au cours de la guerre de Sécession, est recueilli dans un pensionnat pour jeunes filles, dirigé par une femme quelque peu étrange.

La venue d'un homme dans ce milieu féminin sème la perturbation. Chacune l'aime selon son âge néanmoins, la jalousie s'installe de même que l'ennui et la frustration lorsqu'il cède aux avances de la sous-directrice et se retrouve dans la chambre d'une élève.

La directrice a connu un amour incestueux avec son frère et, en flashback, on en revoit des scènes. La sous-directrice en rêve, imagine des ébats amoureux avec le blessé sur la voie de la guérison.

La directrice pour le garder et aussi le punir lui ampute la jambe sur la table de la cuisine et, par après, on décide de l'empoisonner avec des champignons. Avec beaucoup de tranquillité, on l'enterre. verso

30. III. 71
DJ

J.J. Fellen
SIGNATURE

N.B. - le rapport examine le thème, le traitement et formule une conclusion

* Signification des abréviations au verso.

BEGUILED, THE - 037007-0 UNIVERSAL FILMS OF CANADA LT.D 25-3-71

TITRE ET NO D'ENREGISTREMENT DISTRIBUTEUR DATE D'EXAMEN

TITRE The Beguiled Dist Universal
 No. visa 37007 Date 25.3.71 Class 18
 Publicité soumise le 30.3.71
 Refusée _____ Acceptée avec modif. Par J.P. J.P.

Autre publicité soumise et refusée le 14.4.71 J.P.
 (Une seule publicité acceptée le 30.3.71)

Se-518

Vu le caractère assez morbide de l'oeuvre, les rappels d'inceste et les scènes d'intimité explicites mais sobres, le jury convient de le classer "18 ANS" (prudence):

- ORGANISMES
- ALB: ALBERTA (F, A, R, REJ)
 - ALL: ALLEMAGNE (6j, 6n, 12j, 12n, 16j, 16n, 18j, 18n)
 - AUS: AUSTRALIE (G, A, SA)
 - B.C.: BRITISH COLUMBIA (G, A, R, REJ)
 - CCA: CENTRE CATHOLIQUE D'ACTION CINÉMATO-GRAPHIQUE (BELGIQUE) (1a, 1, 1R, 2a, 2, 2R, 2RR, 3, 4) (in AF)
 - CCG: CENTRO CATTOLICO CINEMATOGRAFICO (ITALIE) (T, Tr, A, Am, Ar, S, E) (in SC)
 - ESP: ESPAGNE (INF, T, 14, 18, PRO)
 - F.R.: FILM REPORTS (U.S.A.) (C, GA, Y, MY, A)
 - FRA: FRANCE (V, 13, 18)
 - G.B.: GRANDE-BRETAGNE (U, A, X)
 - GRE: GRÈCE (K, AK)
 - ITA: ITALIE (V, 14, 18)
 - KFD: KATHOLISCHE FILMKOMMISSION DEUTSCHLANDS (1, 1e, 2j, 2, 2e, 2ee, 3, 4)
 - MAN: MANTOBA (G, A, R, REJ)
 - MFB: MONTHLY FILM BULLETIN (G.B.) (D, C, B, A-I, II, III)
 - MFA: CODE DE L'INDUSTRIE (U.S.A.)
 - N.B.: NEW BRUNSWICK (G, A, R, REJ)
 - NGO: NATIONAL CATHOLIC OFFICE FOR MOTION PICTURES (USA) (AI, AII, AIII, AIV, B, C) (in CFN) (NCFN)
 - N.S.: NOVA SCOTIA (G, A, R, REJ)
 - O.C.F.C.: OFFICE CATHOLIQUE FRANÇAIS DU CINÉMA (FRANCE) (F, AO, A, AR, EX, D, R) (in CT, TLR, CCRT)
 - OCS: OFFICE DES COMMUNICATION SOCIALES (QUÉBEC) (T, Aa, A, AR, D, P)
 - ONT: ONTARIO (G, A, R, REJ)
 - SAS: SASKATCHEWAN (G, A, R, REJ)
 - SUE: SUÈDE (Rd, Gdn, Gul, VII)
 - TEX: TEXAS (GA, MYA, MA)

- PÉRIODIQUES
- AF: AMIS DU FILM ET DE LA TÉLÉVISION (CCA) (BEL-GIQUE)
 - AL: ARTS ET LOISIRS (FRANCE)
 - CC: CAHIERS DU CINÉMA (FRANCE)
 - CIN: CINÉMA (FRANCE)
 - CF: LA CINÉMATOGRAPHIE FRANÇAISE, LE FILM FRANÇAIS (FRANCE)
 - CFN: CATHOLIC FILM NEWSLETTER (NCO) (USA)
 - CT: CINÉMA ET TÉLÉCINÉMA (OCF) (FRANCE)
 - FC: FICHES DU CINÉMA (OCF) (FRANCE)
 - FF: FILMS AND FILMING (GRANDE-BRETAGNE)
 - FQ: FILM QUARTERLY (USA)
 - FR: FILMS IN REVIEW (USA)
 - IS: IMAGE ET SON (SAI) (FRANCE)
 - MON: LE MONDE (FRANCE)
 - MPE: MOTION PICTURES EXHIBITOR (USA)
 - NYT: NEW YORK TIMES (USA)
 - POS: POSITIF (FRANCE)
 - SAL: LA SAISON CINÉMATOGRAPHIQUE (IS) (FRANCE)
 - SC: SEGNALEZIONI CINEMATOGRAFICHE (CCC) (ITA-LIE)
 - SS: SIGHT AND SOUND (GRANDE-BRETAGNE)
 - TC: TÉMOIGNAGE CHRÉTIEN (FRANCE)
 - TLG: TÉLÉCINÉ (FRANCE)
 - TLR: TÉLÉRAMA (OCF) (FRANCE)
 - VAR: VARIETY (USA)